

バ
ス
ト
ス
週
報

松
賴
18

新しい消費都市

卷之三

國都ブラジリアの遷都式が発表される
前から折があつたら一度見学に行き度い
ものと考へて居た処、山中、京野、崎田、吉田
々諸氏がブラジリア行きの計画を立ててい
ること知り、同道をすすめられ、一しょに
出かけることになつたりは願つてもない
幸いであつた。

いよいよブライアにいる。国都は周知の通りブランピロット（政治中心地）へ行く道にスクレイオ・バンデランテ（自由市）を通過せねばならぬように出でているが、シカイデリーブから国政の町までは二十五キロもはなれてゐる。われわれは宿のことを心配一っていた。勿論野宿を覚悟をして来たが、あればカーマに越したことはない；しかし必ずい葉配にシターテリスーを出たところ、パルケウトにガバリンホスト・レストラント・ホテルを経営しているバストス出身の池田氏を訪ねたら、室を都合一してやるといわれ一回早速そこえ飛び込んでアルモダにありついた。これで野宿の難は助かつた。



日本の わかもと輸入テ

但国紙代理店取扱
ハカリスタ製薬会社

C. P. 3656

WAKAMOTO
O MAIOR EM
FORTIFICANTE
PARA TODAS AS
IDADES.

萬人向々の健康育 わくもと

ALFAIA TARIA IMPRE

九山洋服店

BASTOS

文
江
用
不

BASTO

第五二六号
昭和五年五月六日
發行

DIRETOR
KOJI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES
VARGAS 168

C. POSTAL 112
BASTOS

ANUAL
CR. #
200 20

金一封 御礼

故寺田熊市様御逝去を深悼申上げます。又御葬儀の節は香奠返しと一て前記の様に当会へ御弔贈下さいました。御芳志厚く御礼申上げます。

生長の家バストス青年会

御客様

生長の家青青年会員御一同様
生長の家青青年会員の
お母さま方全部

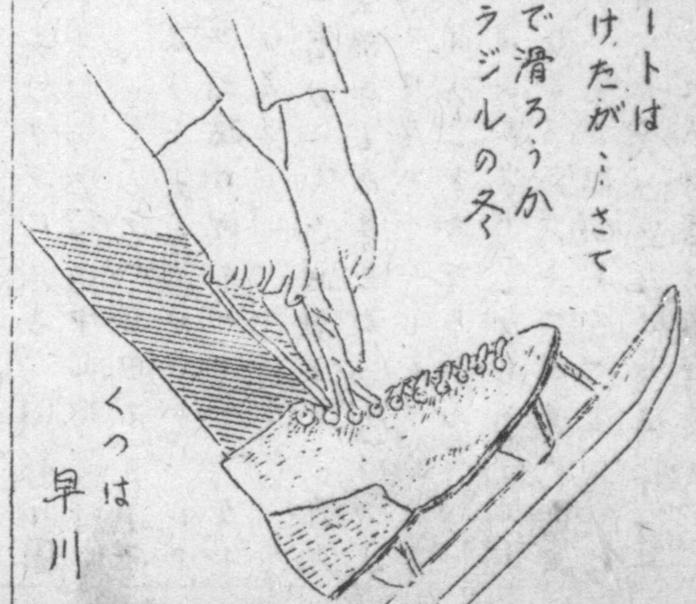
主催 生長の家青年会

五月八日は「母の日」に当ります
お母さん方にに対する感謝の意を表して
中央会館にお集りを願い楽しく一夕
き過ごしたいと存じます。
女子会員の手料理を差上げる用意を
致して居ります。

中央会館（ヨーチエン閣）

あ
知
ら
せ

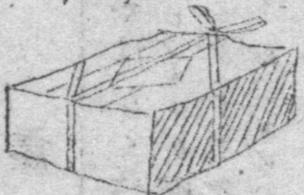
An illustration showing a hand holding a traditional Japanese wooden clog (geta). The clog has three wooden toes and a woven strap (huarache) across the foot. The hand is shown from the side, gripping the heel area. The background is plain.



DIA DAS MÃES
DIA 8 DE MAIO
CASA CRISTAL BANDO SHOTEN

カーサクリスタル

コートヒートセット
お茶セット
レフレスコセット
ウイスキー セット
カクテルセット
E.T.C.
いつも氣の利いた良い品
物を安いお値段でうる店



お母さんにアレゼンテ
差上げよしよう

五月八日は

湯
屍

卷之三

卷之三

四八

右ムダシサの鳥居安に売ります

一マルガ
チボ A.C. コン・フリーア

売ります

レバニ

TRATOR VENDE-SE

御可口せ下さる

アーリーアート
西
道

卷之三

一マルガ
チボ A.C. コン・フリーア

売ります

レル

吾々の先駆隊に一日あぐれて前山上西
兩民の力ミニオンが來り込んで来た。こ
の日は各地から人や車が押しそよせ、人出
が高潮に達したので、箇泊ミアランジヤ
す百二十九でござる。その夜二人はカミニ
オンの上で一夜を明かす始末であつた。
翌日はようやく宿舎を得ることができた。
カミニニオンには三百箱のボンカンと三
〇箱のオレボ・又百株ばかりのムーダを
ツ人でいた。旅費と縁ぐ算段といふより
実弾を以て處女商談に當る。さぐりの意
圖であつたのだが、しかし誰の考えも同
じと見え、沢山のカミニオンにラランジ
ヤを満載して売り来ているのが見受けら
れた。我々はそれらに交つて商買をして

はなく、そこに組合的な結束が必要となつてくるのは当然である。すでに組織のできている組合では国都へわたりをつけて居るが、しかしそれらと対抗したり競争する必要は更になく、独自の市場開拓は実際に行動して調査をしてみると、いくつも間隙や隙合があり、駁路に置いて時間的に一刻を争う必要はあつても、困難だと云ふ事情はないようである。

しかばばバストスから国都へリガソント
きつけ百ことは、バストスの将来と、どうい
う關係があるかといふ問題について考え
て見るに私はバストスがこのまま奥地
の小都市として氣息エンエンたる不活潑さ
から立ち上るには、どうしても活氣ある
國都とのつながりをもつ必要があると思
う。それはバストスはとつて精神的な開眼
であり注射の役割であると考える。そし
てこの行動を起す者はアロドクトールの連
合体でなけれはならぬ。一人や二人の特
定的高人の活動に委ねてはならぬ問題で
あると思うのである。

あるが、いかにスピーディーであるかの一例として、ブラジル銀行のアゼンシアの出現をあげてみよう。私はそこを通ったのは十九日の朝だ。その空地には一本の桟橋が建てられてた。翌日の夕方そこを通ると、早やレモンが積み上り、家根には黒色の大モガッパにてあつた。ホーリーに左ニ通ると内部ではピントをしており、外にはバコグラジルの看板がかかる。まさに突貫工事といふので、二階建てではないが相当大きくな家が僅々三日で出来てしまつた。や二ムニ作つてしまふ處に国都の表情をうかがうことができる。しかしこれまでかぎつとこりういう有様で普通の考え方ではなつとなく出来ないものがある。もし我々が国都へ進出するとなれば、これまでの考え方と全くちがつたアイデアを以て対処せねばならぬと痛感するのである。

放れ牛



直經六センチ位の烙印マルの中に
三の字があるもの。右尻か後脚太
ももに押してある

雜種にて雌牛ばかり

四月二十日頃五頭ペストから出て放れ
た形セキあり。御心あたりの方は、中央小松商店
までおしらせ下さい。御礼致します

ボンスインゼ

佐

藤

見たが、吾々のはバラ積みではなく箱詰
めで、しかもバストスのホンカのレーテルが貼つ
てあるので您々と売捌くことができただ
左スマ自當てに各所から来たラテンジヤ
は多く残つて捨てられた模様であつた。やタ
マゴはメルカードで売つてもうつた。やはり
左スマ自當てに各地から殺到してい
るので値段は安かつたが、平常の聖市送
りに比して、すばらしいガシニヤとなつた。

このことは何も組合を通じて売ろより
又、そういう行き方がよいといふ論拠
にはならぬ。しかしここにも道があつ
かりに農家として鶏卵一箱一千五百
ヶ余分にかかるわけだし、その代價へ
かずして保當してあこう。聖市の組合が奥
地の産物を一たん聖市に集め、これを国
の手取りになるがよいか、いう問題に対する解答
はなるかよいか、二コントの手取り
の手取りにならぬといふ調査の一つにはなると思う、
ツ判地の強みがあるし、消費數量のメドさえ
ツを生ずる原因とはならない。

ノロニステ、アララクワラ方面からは
すと云うことだ。吾々は今シ日國都移転に際して慌てて
首都見学にやつて來たが、実は市場調査
と云う一心を、ひだりへいたとすれば、
ある。先駆をつけた者はすでに一年とい
う早い修業を身につけていろ。吾々は、こ
のフレンサをちぢめる爲めには余程の研究
と努力を払わねばならぬだろう。

BAR E SORVETE DA YACUUIRAURU



鮮魚・製氷
ワントス直送の新鮮な魚

カサメント及バスト用の
ベビーダは早めに
ご相談下さい

やぎうら
イルモンス

(ミネマ館 上角)

MAQUINA DE COSTURA

DE SINGER

O NOME GARANTE O PRODUTO

現金の場合は

CR\$ 18,000.00

フレスタンジの場合は3,6,9,12,15,18及22回払いの便宜
があります。

御入金 3,800.00
毎月入金 865.00

とあります
SINGERミシン本社の指令により
四月二十二日より実施いたしております。

太郎田商店
CASA TARODA

太郎田みしん部

АЛЕГАТАРИЯ МИУАДАИЕ



テレノ
カミーザ
カルサ

キツトミナサマノ
キニイル
ミヤタケノ
シタテヲオタメ
スマーニ街・ミクダサハ

シナリヨ-フクテン

Maquina Tricot Automatica EGY

毛糸ヌレースあみ
御註文に応じます
電話局スジ

スヘルルツンニ
特価提供

The image contains two black and white fashion sketches from the year 1880. The top sketch depicts a sleeveless vest or top with a diamond-shaped grid pattern across its front. It features a wide, ruffled collar at the neckline. The bottom sketch shows a blouse with a large, prominent ruffled collar. The body of the blouse has a dotted or small patterned texture.

A detailed sketch of a ruffled collar with a central opening.

なれると六時間位で一枝編め
る力がいらす、かるく編めます
あみ目がとひません
ナイロン毛糸がきれいに編めます

不二文庫編物器

すはうし 改良器

重道田郡太古ノチヤテイラン組合倉庫商商店
バスストラジル組合産業組合

甲子乙酉庚子

アルドリマックス ALDRIMAX

ZÓODO EFICIENTE E PODEROSO

アルドリマックスはあなたの血と汗との
無い結晶である大切な農作物をサウバの恐
ろしい轟雷から守ってくれます

水でラスメアリの穴にさがしこむだけのかんたんなクスリです
明日からと云はず迷はずに今すぐ

使用下さい!!
みごとを サフラ の陰の力 アルドリマックス
アルドリマックスニキ

あなたの財産を守り両も嘗めてくれる
只一つの信頼出来る

殺蟻剤です

RAHAL LTD
30 C/P 349
BIRIGUI

北伯水害義捐金報告
北伯の水害罹災者への義捐金の募集に
当りまして、当会が其の衝に当たり各区に
其の御骨折をいただきました處、左記の
金額が集まりましたので本日在聖市日本總
領事館を通じて罹災者への伝達を依頼致し
ました。
右御協力下さいました皆様に御報告
申上げます。

Império de Alta Qualidade

SUPERAGI

GLUTAMATO DE MONOSODIO 99.9%
REG. S.P.A.P. N° 25338
PESO LIQUIDO 100 G.

卷之三十一



第
兄
藤
源
聖市コンティドヒミヤール街 98

卷之三

、 いよ、夜は寝るが、
りました。いそいでフトンのご用意
ねがいます

御持參下されはすぐでさます
フレシデンテ・ヴァルガス

九
叶

卷之三

五

八

卷之三

卷之三

四

金

○ 婦人用ボルサ（底部は竹かご、上部
はピニール糸編み、全部黒色）
中には何も、はいっていません

おとしもの

話のタネ

バストス入の小使錢

バストス人口(日伯人合計)七千人とて、一年間に使
う小使錢をレツベでみました。(衣食住は別)
酒類代 一万八千コント タバコ代 七千二百コント
菓子代 二千四百コント シネマ代 一千二百コント
夜遊代 一千コント ペルマニシテ代 一千コント
散髪代 七百八十コント 寄附 七百五十コント
バクチ代 三百六十五コント ペダカ代 三十コント
其の他 一千コント

あなたはどれに一ぱんガスターされますか(YM生)
話のアネ モノニ

資金一コトで月收六十コントの

此の資金はサンパウロ進行く汽車價です、あと
は一文もいらない。その日から毎日、二コントの收入
がある。場所はお茶の水・陸橋の上。必要な
物は、ヤブレ・シャツに、つぎはきズボン、指の出るフツ
頭髪も、ボレ、額にすすきつけ、黒メが不きかける。木
箱を前に稿上にすわって居ればよい。

この陸橋は毎日何十万といふ人が通ります。その中
の十%の人人がミル宛札でくれると、大金をな金にな
る。自分のミスピラシイ姿を人に見てもうつて金を
儲けるのも商賣の一ツです。そんなによい商賣なつ一
つあるやうだつこうだま。実は私は度胸がない……
コレジエンがあれば、どうの昔やつていますよ(YM生)

死 亡 通 知 並 に

会 葬 御 礼

墓 石

。水 タンキ

。炊 事 流 し

。風 口

元 犀 山 工 場 の あ と と

ひ き う け て

営 業 敦 し て 居 ま す

だ ん だ ん ど

御 用 命 を い た ぐ も

御 礼 申 し 上 げ ま す

さ て み な さ ま //

本 年

十 一 月 一 日 の

お 金

ま づ に

墓 石

ま づ に

お た て に な り ま せ ん か

只 今 か ら 御 訂 文 下 さ れ ば

充 分 入 念 に 作 成 致 し ま す

先 没 者 を

祀 り ま し ょ う

セ メ ント 細 五

人 造 石 工 場

岡 田 ジ ャ イ メ

阿 秋 戸 戸 中 村 田 田 井 之

部

新

藏

郎

東

祐

覚

郎

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

五月八日は母の日

母の日に お母さま方へアレゼンテ
いたしましよう

実際に喜ばれるものは何でしょうか?
○実用向きのパレノ
美しい柄そのでしうか
それとも大切なお母さんを寒い夜
温に包む純毛の毛布でしょうか
あなたのおなじみの

カーネルサンブリナス

CASAS PERNAMBUCANAS
DIA 8 de MAIO



LEMBRE-SE DA SUA MÃEZINHA NO "Dia das Mães".
OFERECENDO UM PRESENTE REALMENTE ENCARNADOR
ESCOLHA NAS "CASAS PERNAMBUCANAS" UM
PRESENTE ÚTIL E PRÁTICO, UM LINDO CORTE DE TECI-
DO OU UM COBERTOR DE LÃ PARA AGASALHAR SUA
QUERIDA MÃEZINHA NAS NOITES FRIAS =
CASAS PERNAMBUCANAS
MÊS DE MAIO —
— MÊS DA GRANDE VENDA DE ARTIGOS DE INVERNO —
— APROVEITE ESTA OPORTUNIDADE =

冬物(ふのもの)を沢山揃えて
大賣出しを致します
ごきたいください
カーネルサンブリナスでは
皆様の出店を心よりお待ちしております

炊事係を求む

バンデランテ組合種鶏場

青年寮に幼く方

炊事の出来る方、男女何れでもよし
家族のある方には、別に仕事を見詰
します。

バンデランテ組合

水馬氏を御訪ね下さい

チラッピア

鯉科 草食魚

かねて野球試合ある角に 音々球団
の遠征などに力士二オニを出して下
さる上、今回は現金の御寄附があり
ました御好意感謝に堪えません。

四月三十日

三二オール野球部

御

礼

同日

五百クルゼロースセ

かねて野球試合ある角に 音々球団

の遠征などに力士二オニを出して下
さる上、今回は現金の御寄附があり
ました御好意感謝に堪えません。

小林光雄様

U1 大野養鯉場

アフリカ・コンゴー河の原産の魚で
年五月聖節外アチバイアで試験的に放魚され
たところ非常に好成績を収めたので、
私の池へ放ちました。うわさにたがわす
繁殖力旺盛で一車五千尾位ふえます。
屋は一キロ二百G以上肥り味も大いによろ
いので、希望者におわけします。
となても二三尾池へ放つてどうんなさい

AGRADECIMENTO

Venho por meio deste apresentar aos senhores Takumi Nishigasako, Jorge Nishigasako e também ao senhor Iwasaki, residentes em Bomfim, os meus sinceros agradecimentos pela valiosa assistência material e pessoal prestadas à camioneta da Prefeitura Municipal, na noite de 28 de Abril p. passado.

Bastos, 29 de Abril de 1960

Yonego Ikentti

去る四月二十八日夜 プレセニツラのカミニオネットで
ボンタン通行中故障を生じた際 西ヶ原クリニック、ジョーダン
の両氏、若崎成らの御尽力で迅速又置をし下さったこと
をありがとうございます 御礼申上ります 四月十九日
市役所勤務 池内米藏

花まつり

の 御しらせ

来る五月八日(日)午後二時より

バストス南米本願寺に於て

花まつりを執行致します。

お祝迦様の御誕生日は四月八日であります。本年は一月以降大半が行幸が
つきましたので、当寺では特におゆるし
を頂いて、延期勘行をすることになりました
ので、御諒承下さい。

寺内的一部に巨大な白象をもつて
楊花満開の様様にいたします。
自家の上にはおしゃか様の安置する花
御堂(はがみどう)があり、
灌佛式(あま茶き仏像にかけて洗ふ儀式)
御法要があります。

特別舞台を設ける予定
団体出演は広場で

すでに出演決定したのは
日曜学校生徒の舞踏と歌

婦人会員の日本舞踊
飛入り御希望の方は世話をまで
御申下さい。

バストス南米本願寺
バストス佛教婦人会

夜は大演芸會 八日七時半より

特別舞台を設ける予定

団体出演は広場で

すでに出演決定したのは
日曜学校生徒の舞踏と歌

婦人会員の日本舞踊
飛入り御希望の方は世話をまで
御申下さい。

バストス南米本願寺
バストス佛教婦人会

御

礼

寺岡トモ様

御

禮

玄

故寺岡熊市長の光榮

去る四月二十日寺岡熊市長は遂に永眠され、二十一日葬儀をいたしましたが、同日バストス南米本願寺世話を人として御尽力下さった功績にむきいとため、葬儀はバストス本願寺寺葬といたしました。

このことを一般の方におしらせいたします。尚左記の弔詞は浦部先生の作ですが、告別式時小林氏が代読いたしました。君はバストス南米本願寺建設当初より世話をとて萬々圓法の志を寺院發展のため不自由なく身を粉にして捧げられ、この寺院の隆昌を願われた事でした。今やわがバストス南米本願寺も全バストス佛教徒の圓法の道場として光を放つ時節が到来しつつあります。今君は慈悲深い御仏に導かれて、我此土安穩の常樂の園に行かれます。

君が生前このバストス南米本願寺世話をとて精進して下さった賜物とて
御下附これる事になりました。

① 東本願寺御法主台下より院号法名と御香が
御下附これる事になりました。

② 又バストス南米本願寺世話を一同相談の結果、君の御葬儀を寺葬とて執り行い、些か君の御心方に對するごとくと致しました。

ねがわくは君、御仏の國より我等の精進を導かれ
人こそを念じバストス南米本願寺を代表して哀悼の誠を捧げます。

一九六〇年四月二十一日

浦部

玄

一金五百クルセドロス也。

バストス南米本願寺へ

バストス佛教婦人会へ

一金一千クルセドロス也。

スルブラジル中央劇場組合

組合員慰安シンネマの夕

来る五月十日 昼夜二回に亘り シネバストスに於いて

映画の夕を催す事になりました

バストスの組合員の家族及一般の方々に無料公用を致します

入场券を進呈いたします

スルブラジル組合まで どりに於いで下さい

千円以下 おこづか

当組合

30周年記録映画

十六ミリ天然色映画

約一時半

課長一番槍

東宝作品 約一時半

サブリーマン出世讀本 第四課

配役 加東大助

団

今子

小林桂樹 淡路恵子

其の他

漫画

(まんが) いろく 畫巻

五月十日 午後二時より ミヅチのお方

" " 午後八時より 街のお方

同日二回バストスシネマ館に於いて上映いたします

組合員の家族席は正面向って右前方にとつてあります

無入場券

混雑を防ぐため

シッキオの方はヒルの部

シダーテの方は ヨルの部

入場券を別々といたしました。